

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 024/23375/2014/PR/SD
Číslo spisu: 4079-2014-BA

Bratislava 06. 11. 2014

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky č. 0046/2014/T-SD zo dňa 30. 07. 2014

r o z h o d o l

o odvolaní regulovaného subjektu **Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky**, Slovenská 11/A, 940 34 Nové Zámky, IČO: 17 336 112 proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava č. 0046/2014/T-SD zo dňa 30. 07. 2014 tak, že podľa ustanovenia § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava 27 č. 0046/2014/T-SD zo dňa 30. 07. 2014

m e n í

vo výroku rozhodnutia text „pretože spoločnosť Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky, Slovenská 11/A, 940 34 Nové Zámky, IČO 17 336 112 nepredložila úradu skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 v zmysle § 10 ods. 3 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike“

na:

„pretože Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky, Slovenská 11/A, 940 34 Nové Zámky, IČO: 17 336 112 nepredložila úradu skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013, čím porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v spojení s § 10 ods. 3 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike“.

Ostatný text výroku rozhodnutia č. 0046/2014/T-SD zo dňa 30. 07. 2014 ostáva bez zmeny.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal dňa 30. 07. 2014 rozhodnutie č. 0046/2014/T-SD (ďalej

len „rozhodnutie č. 0046/2014/T-SD“), ktorým rozhodol tak, že účastníkovi konania Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky, Slovenská 11/A, 940 34 Nové Zámky, IČO: 17 336 112 (ďalej len „Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky“) uložil pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) vo výške 500 eur (slovom päťsto eur) za to, že sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nepredložila úradu skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 podľa § 10 ods. 3 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z.“).

Proti rozhodnutiu č. 0046/2014/T-SD podala Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie proti rozhodnutiu č. 0046/2014/T-SD bolo úradu doručené 14. 08. 2014 a zaevidované pod č. 23375/2014/BA.

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky v podanom odvolaní uviedla, že nedodržaním termínu písomného oznámenia požadovaných údajov nespôsobila závažné porušenie povinností. Oneskorenie s písomným zaslaním požadovaných údajov považovala za minimálne. Uviedla, že ich odoslala dňa 08. 04. 2014, teda v lehote.

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky v petite odvolania žiada odvolací orgán o odpustenie zmeškania lehoty a o zrušenie rozhodnutia č. 0046/2014/T-SD, keďže minimálnou dobou omeškania nespôsobila škodu.

Dňa 12. 09. 2014 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie č. 0046/2014/T-SD v celom rozsahu tak, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní a zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené úradom v rozhodnutí č. 0046/2014/T-SD jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) preverením plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. zistil, že Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky v stanovenej lehote nepredložila skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla podľa § 10 ods. 3 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., čím porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Prvostupňový správny orgán listom č. 19779/2014/BA zo dňa 07. 07. 2014 oznámil Fakultnej nemocnici s poliklinikou Nové Zámky začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nepredložila úradu skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 v písomnej a elektronickej forme. Oznámenie o začatí správneho konania prevzala Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky dňa 14. 07. 2014. Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky doručila úradu dňa 23. 07. 2014 vyjadrenie účastníka konania pred vydaním rozhodnutia, v ktorom uviedla, že skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 oznámila úradu elektronickej formou dňa 28. 03. 2014 a poštou ich zaslala dňa 08. 04. 2014.

Prvostupňový správny orgán konštatoval porušenie zákona a pri ukladaní pokuty bol viazaný zásadou voľného hodnotenia dôkazov a správnu úvahou. Pri určovaní výšky pokuty prvostupňový správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých

okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti prvostupňový správny orgán vydal dňa 30. 07. 2014 rozhodnutie č. 0046/2014/T-SD, ktorým Fakultnej nemocnici s poliklinikou Nové Zámky uložil pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500 eur za to, že sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. Uloženú pokutu v dolnej hranici možného uloženia pokuty považoval prvostupňový správny orgán za primerane represívne a dostatočne preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky v podanom odvolaní tvrdí, že nespôsobila závažné porušenie povinností nedodržaním termínu písomného oznámenia úradom požadovaných údajov. V zmysle uvedeného má za to, že oneskorenie s písomným zaslaním týchto údajov je minimálne. Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky v odvolaní argumentuje, že tieto údaje zaslala elektronickou formou dňa 28. 03. 2014, písomnou formou ich odoslala dňa 08. 04. 2014, teda v lehote. Z tohto dôvodu navrhuje zrušenie rozhodnutia č. 0046/2014/T-SD.

Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady, tak prvostupňového správneho orgánu ako aj Fakultnej nemocnice s poliklinikou Nové Zámky, zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia č. 0046/2014/T-SD a zastáva ten názor, že mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť.

Odvolací orgán nespochybňuje tvrdenie prvostupňového správneho orgánu, ktorý uviedol v rozhodnutí č. 0046/2014/T-SD, že pri ukladaní pokuty Fakultnej nemocnici s poliklinikou Nové Zámky podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500 eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty prvostupňový správny orgán zohľadnil aj závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona. Odvolací orgán sa stotožnil aj s argumentáciou prvostupňového správneho orgánu o primeranosti represívneho a dostatočnosti preventívneho opatrenia, uloženej pokuty.

Odvolací orgán v súvislosti s argumentmi Fakultnej nemocnice s poliklinikou Nové Zámky uvedenými v odvolaní má za to, že k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. nie je potrebný vznik škody, ako následok porušenia ustanovenej povinnosti. Preto argument Fakultnej nemocnice s poliklinikou Nové Zámky o nespôsobení škody minimálnou dobou omeškania so splnením zákonom ustanovenej povinnosti predložiť úradu skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 v písomnej a elektronickej forme, odvolací orgán považuje za irelevantný.

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky ďalej v podanom odvolaní, ako aj v jej vyjadrení sa pred vydaním rozhodnutia uvádza, že skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 odoslala v písomnej forme dňa 08. 04. 2014. Odvolací orgán uvádza, že toto tvrdenie nie je pravdivé, keďže Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky skutočné náklady na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 podala na poštovú prepravu až dňa 10. 04. 2014. Aj na základe uvedeného, odvolací orgán vyjadruje nesúhlas s "minimálnym oneskorením", ako to uvádza Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky, keďže elektronickou formou boli požadované doklady odoslané dňa 28. 03. 2014 a na poštovú prepravu boli dané až 10. 04. 2014. Uvedené konanie Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky navyše ani nijakým spôsobom neodôvodnila, ako to sama uvádza v podanom odvolaní a vo vyjadrení sa pre vydaním rozhodnutia. Rovnako aj tvrdenie o tom, že Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky považuje elektronický spôsob podania za moderný a bežne používaný, odvolací orgán vyhodnotil za irelevantný, keďže k splneniu povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1

písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v spojení s § 10 ods. 3 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. je potrebné, aby výška skutočných nákladov na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 bola predložená do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka elektronicky a vo dvoch exemplároch na formulároch podľa príloh č. 12 a 13.

Odvolací orgán konštatuje, že Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky mala povinnosť predložiť ich do stanoveného dátumu (31. 03. 2014) aj v listinnej aj v elektronickej forme.

Odvolací orgán listom č. [REDAKOVANÉ] z [REDAKOVANÉ] pozval Fakultnú nemocnicu s poliklinikou Nové Zámky na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia na [REDAKOVANÉ]. Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky sa zúčastnila oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia a predložila na ňom doklad preukazujúci elektronické zaslanie údajov o skutočných nákladoch na výrobu, distribúciu a dodávku tepla za rok 2013 úradu dňa 28. 03. 2014.

Odvolací orgán v danej veci pri svojom rozhodovaní zistil, že výrok rozhodnutia č. 0046/2014/T-SD vykazoval formálne nedostatky, keďže v ňom absentovalo uvedenie porušenia povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v spojení s § 10 ods. 3 vyhlášky č. 222/2013 Z. z.

Odvolací orgán je toho názoru, že tento nedostatok výroku nemá žiaden vplyv na správnosť stanovenia výšky pokuty alebo na preukázania spáchania správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. S poukazom na uvedenú skutočnosť odvolací orgán rozhodnutie č. 0046/2014/T-SD zmenil tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky, Slovenská 11/A, 940 34 Nové Zámky,
IČO: 17 336 112